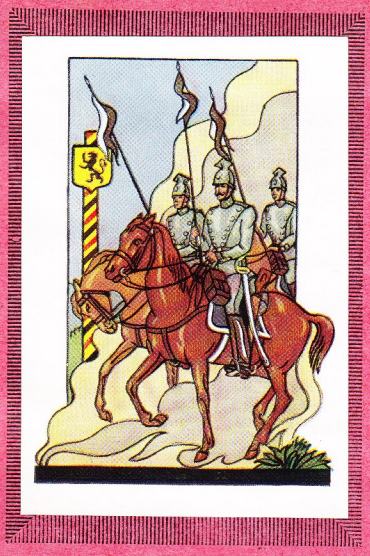
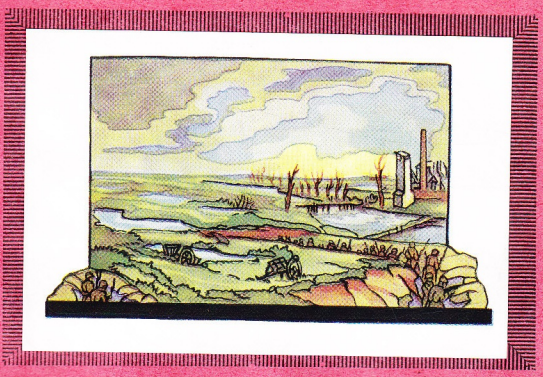


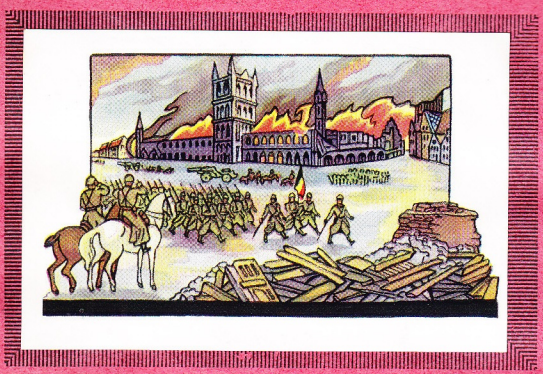
85. — INVASION DE LA BELGIQUE PAR LES ARMEES ALLEMANDES EN 1914.
Le 4 août 1914, les troupes allemandes franchirent la frontière belge, entraînant ainsi la Belgique dans la guerre mondiale. Pendant quatre ans, notre territoire fut occupé.

85.. — OVERROMPELING VAN BELGIE DOOR DE DUITSE LEGERS IN 1914.
Op 4 Augustus 1914, staken de Duitse legers de belgische grens over, en sleepten België in de wereldoorlog mee. Ons grondgebied werd vier jaar lang bezet.



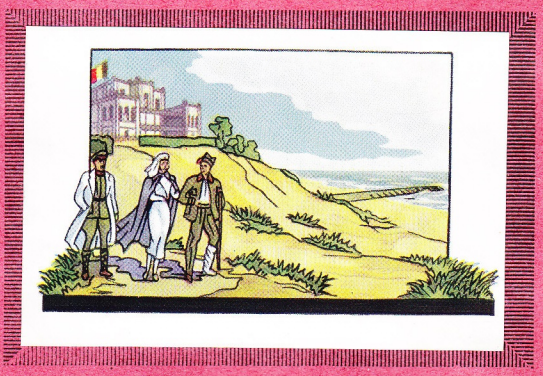
86. — GUERRE DE 1914-1918. LES INONDATIONS DE L'YSER.
Après avoir défendu les forts de Liège et de Namur ainsi que la place fortifiée d'Anvers, les troupes belges se retirèrent sur l'Yser. La pression allemande obligea le haut-commandement belge à inonder le terrain situé entre l'Yser et le remblai du chemin de fer Nieuport-Dixmude. Le roi Albert, surnommé le Roi-Chevalier, soutint par sa présence le moral des troupes belges qui défendirent pendant quatre ans le seul morceau de territoire non envahi par l'ennemi.

86. — OORLOG 14-18. IJZER OVERSTROMINGEN.
Na de forten van Luik en Namen en de plaats Antwerpen verdedigd te hebben, trokken de belgische troepen zich achter de Ijzer terug. Door de Duitse druk, zag het belgische opperbevel zich verplicht het gebied, gelegen tussen de Ijzer en de spoorwegberm Nieuwpoort-Diksmuide, onder water te zetten. Koning Albrecht, bijgenaamd de Koning-Ridder, steunde door zijn aanwezigheid, het moraal van de belgische troepen die gedurende vier jaar het laatste strookje onbezet gebied verdedigden.



87. — GUERRE DE 1914-1918. INCENDIE DES HALLES D'YPRES.
Un des épisodes marquants de cette époque sanglante fut l'incendie par les obus allemands des Halles d'Ypres, superbe édifice qui témoignait de la prospérité de la Flandre au moyen-âge.

87. — OORLOG 14-18. BRAND VAN DE HALLEN VAN IEPER.
Een van de belangrijkste episoden van deze bloedige strijd, was voorzeker het in brand steken door de duitsers, van de Hallen van Ieper. Dit was een prachtig gebouw dat als bewijs voor de welvaart van Vlaanderen in de Middeleeuwen, diende.



88. — GUERRE DE 1914-1918. LA REINE-INFIRMIERE A LA PANNE.
La Reine Elisabeth ne ménagea ni sa peine ni son temps pour soigner les soldats blessés. Elle s'occupa activement de l'hôpital militaire installé à La Panne. La reine Elisabeth se montra la digne compagne du Roi-Chevalier.

88. — OORLOG 14-18. DE KONINGIN-VERPLEEGSTER TE DE PANNE.
Koningin Elisabeth spaarde noch leed noch tijd om de gewonde soldaten te verzorgen. Zij hield zich actief bezig met het militair gasthuis te De Panne. Koningin Elisabeth bleek een waardige gezellin voor de Koning-Ridder te zijn.